



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 15 de octubre de 2014

DESTACA EL GOBERNADOR CUOMO LA CUMBRE DE YOGURT DEL ESTADO DE NEW YORK 2014

Continúa el evento con la sociedad entre el gobierno estatal y el sector agrícola más grande de New York

El Gobernador Andrew M. Cuomo destacó hoy el progreso realizado en la Cumbre del Yogurt del Estado de New York 2014 que reunió a líderes de la industria y representantes del gobierno estatal para compartir ideas sobre cómo hacer avanzar esta creciente industria en los años venideros. Se implementarán varias medidas como resultado de la cumbre, que fue presidida por el Teniente Gobernador Robert J. Duffy en la Facultad de Agricultura y Ciencias de la Vida de la Universidad Cornell.

“En la cumbre del año pasado escuchamos a productores de yogurt y granjeros de lácteos de New York para saber qué podía hacer el estado para hacer crecer la industria, y este año estamos haciendo lo mismo”, dijo el Gobernador Cuomo. “El éxito que hemos tenido es otro ejemplo de cómo podemos trabajar juntos para crear empleos y desarrollar este sector, que es vital para la economía. Nos enorgullece que New York sea la capital del yogurt de la nación, y seguiremos uniendo fuerzas para mantener esa distinción”.

El Teniente Gobernador Robert J. Duffy dijo, “Los avances logrados por la industria del yogurt y los lácteos en los últimos cuatro años han sido tremendos, y la cumbre de este año garantiza que reconozcamos y sigamos fomentando este crecimiento. Gracias al Gobernador Cuomo, New York ha creado un entorno en el que la agricultura realmente puede prosperar, y ese liderazgo está creando más empleos y oportunidades económicas en cada región de nuestro estado”.

Estas medidas incluyen un aumento en las ventas de productos lácteos del Estado de New York en instituciones administradas por el Estado, asistencia financiera para la industria de los lácteos, e iniciativas para que la industria tenga mayor eficiencia energética. El estado además explorará maneras de aumentar el acceso a herramientas de gestión de riesgos que estabilizarán más a la industria en temporadas de inestabilidad en los mercados.

Spanish

Aumentar el uso de productos lácteos “Hechos en NY” en instituciones del Estado de New York

Por instrucciones del Gobernador, New York trabajará de inmediato para aumentar las ventas de productos lácteos hechos en el estado, entre ellos mantequilla, queso, yogurt, queso cottage, crema agria, queso crema y helado, a instituciones operadas por el estado. El Departamento de Correccionales y Supervisión Comunitaria recientemente agregó un yogurt de vainilla de 4 onzas a su menú estatal. Esta nueva sociedad comercial resultará en el consumo de aproximadamente 1.2 millones de tazas de yogurt anualmente y apoyará a las granjas del norte del estado con aproximadamente \$300,000 en compras. Más del 37% del presupuesto anual de alimentos del Departamento de Correccionales y Supervisión Comunitaria apoya productos que son cultivados, producidos o empacados en New York.

Apoyo a SUNY Cobleskill

Con un compromiso de hasta \$1 millón del Estado de New York, así como fondos federales y privados, SUNY Cobleskill construirá una instalación de vanguardia para la enseñanza del procesamiento de lácteos para aprovechar las fortalezas económicas regionales de la agricultura y el procesamiento de alimentos. El proyecto enfrentará la necesidad crítica en el noreste de técnicos y gerentes calificados en el sector de procesamiento de alimentos y lácteos y la falta de acceso a instalaciones de entrenamiento para productores que deseen aprovechar oportunidades locales de promoción de alimentos de valor agregado.

SUNY Cobleskill ofrecerá un certificado de entrenamiento para una variedad de empleos en procesamiento: técnico de laboratorio, especialista en procesamiento, técnico en calidad y más. Los alimentos procesados en la instalación se usarán en los comedores existentes del campus para promover los alimentos locales y procesamiento local. Los cursos permitirán a los estudiantes enfocarse en habilidades críticas, incluyendo control de calidad, buenas prácticas de manufactura, cumplimiento regulatorio y seguridad y sanidad alimentarias.

Oportunidades en energía renovable para granjeros y productores de lácteos de New York

Las tierras de uso agrícola abarcan casi 25% del área del estado. Esto representa un potencial tremendo para todas las formas de energía renovable en múltiples escalas dentro de la industria de los lácteos, incluyendo energía eléctrica solar, térmica solar, eólica grande y pequeña, digestión anaeróbica y cultivo de biomasa. En la primera Cumbre, el Gobernador duplicó el monto de los fondos por proyecto para digestores anaerobios de \$1 millón a \$2 millones.

Como resultado de la retroalimentación de la industria en esa Cumbre, una nueva Fuerza de Tarea sobre Energía Renovable para Agricultura asesorará al Gobernador respecto a oportunidades renovables y necesidades específicas de la industria. El desarrollo del plan estratégico tendrá una fecha límite firme y será consistente con las metas de la administración para el Fondo de Energía Limpia. La Fuerza de Tarea estará compuesta de representantes del estado y de la industria, y la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York comprometerá \$75,000 para esta iniciativa.

Los costos de energía seguirán presionando a los granjeros de lácteos, impulsando la necesidad de obtener eficiencias cuando y donde sea posible. El Programa de Eficiencia Energética para Agricultura por \$8.5 millones de la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York terminó en enero de 2014. Como resultado de la retroalimentación de la industria en la Cumbre, la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York comprometerá \$7 millones adicionales para las aplicaciones que ya están programadas.

Además, para continuar los avances en tecnología de digestores, la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York está preparada para ofrecer hasta \$1.2 millones para apoyar la generación de tecnología de digestores anaerobios en la Instalación de Investigación sobre Lácteos de la Universidad Cornell en Harford, New York.

El comisionado de Agricultura estatal Richard A. Ball dijo, “El compromiso con la agricultura demostrado por el Gobernador Cuomo ha elevado el interés en esta industria a niveles que no había visto en toda mi vida. Como la industria agrícola más grande de nuestro estado, la lechera genera miles de empleos en manufactura, transporte y ventas al menudeo, y proporciona un medio de vida digno a miles de granjeros más. Hoy, esta administración una vez más ha escuchado, aprendido y, más importante, actuado en beneficio de la industria lechera, generando políticas e ideas sensatas sobre cómo continuar con esta alianza y ayudar a la industria a seguir con su rápido crecimiento en el futuro”.

John B. Rhodes, presidente y director general de la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York dijo, “El sector agrícola ofrece a New York una tremenda oportunidad de incorporar eficiencia energética y energía renovable a las granjas. Estas iniciativas de energía limpia se alinean con los esfuerzos del Gobernador Cuomo para ayudar a los granjeros y productores de lácteos a bajar sus costos de energía y disminuir su impacto en el medio ambiente a la vez que desarrollan una infraestructura energética más asequible y confiable”.

La comisionada de la Oficina Estatal de Servicios Generales RoAnn Destito dijo, “La industria lechera de New York produce productos excepcionales que son disfrutados por millones de personas en nuestro estado y en todo el país. Trabajaremos estrechamente con nuestros socios estratégicos en el gobierno estatal y gobiernos locales, así como con la comunidad de proveedores, para cumplir la directiva del Gobernador Cuomo de aumentar las ventas de productos lácteos hechos en el estado aquí en casa”.

El comisionado interino del Departamento de Correccionales y Supervisión Comunitaria Anthony J. Annucci dijo, “El Departamento de Correccionales y Supervisión Comunitaria está trabajando estrechamente con nuestros socios del norte de New York para traer un nuevo producto de yogurt a nuestra población carcelaria, un producto nutritivo que se ha vuelto popular y ha sido aceptado con entusiasmo en instalaciones correccionales de todo el Estado de New York. Nuestro objetivo es colaborar para apoyar más empleos en New York mientras seguimos sirviendo a las necesidades más básicas de nuestra agencia”.

El presidente, director general y comisionado de Empire State Development Kenneth Adams dijo, “El yogurt es un importante motor económico, especialmente en el Estado de New York, que está produciendo más yogurt que cualquier otro estado de la nación. La cumbre de este año ayudará a garantizar que sigamos otorgando el apoyo que necesitan nuestros granjeros de lácteos para sostener y hacer crecer la industria y para crear empleos en los sectores de agricultura y procesamiento de alimentos”.

Kathryn Boor, decana Ronald P. Lynch de la Facultad de Agricultura y Ciencias de la Vida de la Universidad Cornell, dijo, “La Facultad de Agricultura y Ciencias de la Vida de la Universidad Cornell está complacida de ser anfitriona de esta segunda cumbre del yogurt. Nuestra alianza con productores y agricultores, empresas y empresarios, y legisladores del Estado de New York refleja la amplia gama de necesidades y oportunidades en la industria lechera. Estamos orgullosos de estar involucrados en ayudar a este motor de desarrollo económico a seguir creciendo y evolucionando”.

Dean Norton, presidente del Buró de Granjas de New York, dijo, “Hay una conexión directa entre el crecimiento de las granjas lecheras y el impacto positivo que tienen en la economía rural de New York. Es apoyado por la importante alianza entre nuestro gobierno estatal y la industria lechera en general. Nos complace que el Gobernador Cuomo y su administración sigan apoyando el trabajo innovador que se realiza en granjas familiares en todo New York. Al trabajar juntos en políticas que reconocen las realidades agrícolas de hoy, podemos lograr grandes cosas para el futuro de la agricultura”.

Kerry Adams, presidenta de la Asociación de Productores de Lácteos del Noreste, dijo, “Apreciamos los esfuerzos que el Gobernador Cuomo y el comisionado Ball han hecho para educar a nuestros consumidores sobre los productos agrícolas Pride of NY que se producen aquí en el Estado de New York, especialmente el énfasis que se hizo en la Feria Estatal de New York. También estamos agradecidos por la disposición del Gobernador para interactuar con productores y escuchar sus comentarios e inquietudes en las diversas cumbres que ha realizado, así como su nombramiento de la Fuerza de Tarea SILO. La Cumbre del Yogurt 2014 nos da otra oportunidad de celebrar el duro trabajo de los granjeros de lácteos de New York y sus esfuerzos para convertirse en el tercer estado en producción de lácteos del país. Nuestras granjas lecheras de New York están comprometidas con la excelencia y merecen reconocimiento por producir un producto nutritivo y de alta calidad: ¡leche!”.

Bruce Krupke, vicepresidente ejecutivo de la Asociación de Alimentos Lácteos del Noreste, dijo, “Organizar esta cumbre refuerza el apoyo del Gobernador Cuomo y su administración para la industria de producción y procesamiento de lácteos. Muchos productores de yogurt y lácteos han invertido más de mil millones de dólares en nuevas plantas o ampliaciones en el Estado de New York en los últimos 5 años, ofreciendo empleos calificados al norte de New York, y necesitamos seguir hablando sobre los retos y oportunidades para apoyar la tendencia para la próxima década”.

El Gobernador Cuomo presidió la primera Cumbre del Yogurt del Estado de New York en agosto del 2012, delineando varias medidas regulatorias para ayudar a la industria del yogurt a acelerar su rápido crecimiento. Desde esa primera Cumbre, el estado ha comprometido \$500,000 para investigación de

suero de leche ácido, elevado el tope marcado por las regulaciones para Operaciones Concentradas de Alimentación de Animales de 199 vacas lecheras a 299 vacas lecheras, implementado el Programa de Aceleración de Lácteos con subsidios que van desde \$4,500 a \$6,000 para apoyar a granjas lecheras con planes de negocios y ambientales, aumentado los fondos de \$1 millón a \$2 millones para la producción de digestores anaerobios, limitado el aumento de valoraciones agrícolas a dos por ciento por año, y aumentado la exención de impuestos sobre herencias para ayudar a la transición generacional de granjas.

En abril del 2013, el Gobernador Cuomo anunció que New York superó a California como el líder nacional en producción de yogurt. En el 2012 New York produjo 695 millones de libras de yogurt, en comparación con los 589 millones de libras de yogur en California. Esta fue la primera vez en la historia que New York fue líder nacional en producción de yogurt. En el 2013, New York volvió a ser la capital del yogurt de la nación, produciendo 741 millones de libras de yogurt en comparación con California, que produjo 591 millones de libras. También en el 2013, New York superó a Idaho para recuperar su posición como el tercer productor de leche de la nación, un nivel que el estado no había alcanzado desde el 2009. New York también es el mayor productor de crema agria, queso crema y queso cottage en el país. Además, la cantidad de instalaciones con licencia ha aumentado alrededor de 80 por ciento desde el 2008, creciendo de unas 200 en el 2008 a 368 hoy.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE